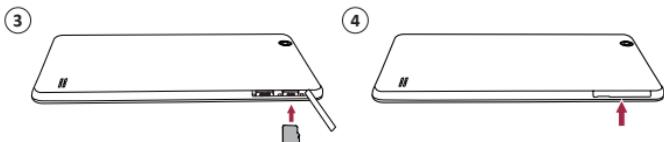


Micro SIM  
 ✓ X X

Standard SIM Nano SIM



Quad Core, 1.3 GHz	8" IPS, 16:10, 1280*800	GPS, A-GPS
8 GB Flash + 1 GB DDR3L	0.3 MP + 2.0 MP	4000 mAh
Android™ 4.4, KitKat®	WCDMA: 900/2100 MHz; GSM: 850/900/1800/1900 MHz	212*122.5*8.7 mm (H*W*D)
Micro SDHC/SDXC, up to 32 GB	Wi-Fi (802.11 b/g/n), 3G, Bluetooth 4.0	370 g (approx.)

## Краткое руководство пользователя Prestigio MultiPad

 Поздравляем Вас с приобретением нового устройства Prestigio! Теперь у Вас в руках новый Prestigio MultiPad с последней версией ОС Android 4.4, KitKat.  
Полное руководство пользователя вы можете найти здесь: [www.prestigio.com/support](http://www.prestigio.com/support).

### Подключение к сети Интернет

Вы можете подключиться к сети Интернет при помощи сети Wi-Fi или используя сеть передачи данных Вашего сотового оператора.

### Подключение к беспроводной сети

- Нажмите вкладку **Настройки** в главном меню или списке приложений и включите **Wi-Fi**.
- Обнаруженные сети Wi-Fi будут отображены в списке. Выберите нужную сеть Wi-Fi.
- Нажмите **Подключиться**. Введите пароль при необходимости.

### Включение передачи данных

- Нажмите **Настройки > Дополнительно... > Мобильные сети > Вкл. передачу данных**.
- Включите передачу данных.

### Совершение вызова

Нажмите , чтобы открыть панель набора номера, введите номер. Нажмите  . Вы также можете вызвать номер из списка звонков или списка контактов.

RU

### Главное меню

В главном меню имеется несколько панелей. Для просмотра приложений и виджетов на дополнительных панелях прокрутите экран вправо или влево.

### Использование панели уведомлений

Пролистните вниз от левого верхнего угла экрана, чтобы открыть панель уведомлений. Когда Вы получите новое уведомление, Вы сможете открыть его и просмотреть информацию о событии.

### Быстрые настройки

Пролистните вниз от правого верхнего угла экрана для получения доступа к панели быстрых настроек. Панель позволяет быстро включить и выключить режим «в самолете», Wi-Fi и другие функции устройства. Здесь также размещены ярлыки для настройки параметров яркости, блокировки автоматического определения ориентации экрана, доступ к системным настройкам.

### Управление приложениями

Открыть приложение



## Краткое руководство пользователя Prestigio MultiPad

RU

В главном меню или меню списка приложений нажмите на пиктограмму приложения, чтобы его открыть.

### Добавить пиктограмму в главное меню

В меню списка приложений нажмите и удерживайте приложение, перетащите его в нужное место в главном меню.

### Удаление приложения

Нажмите и удерживайте приложение, перетащите его на значок удаления и отпустите, когда пиктограмма станет красной.

### Создание папки

Вы можете группировать приложения, перетаскивая одно приложение на другое.



Поскольку компания Prestigio постоянно улучшает и модернизирует свою продукцию, программное обеспечение данного устройства может незначительно отличаться от описанного, приведенного в кратком руководстве пользователя.

Данное устройство Prestigio соответствует требованиям директивы EC 1999/5/EС. Для получения дополнительной информации см. [www.prestigio.com/certificates](http://www.prestigio.com/certificates).



Чтобы не допустить повреждения слуха, не слушайте музыку в наушниках на высоком уровне громкости в течение длительного времени.

Информация о SAR (удельном коэффициенте поглощения) находится здесь: [www.prestigio.com/catalogue/MultiPads/  
MultiPad\\_MUZE\\_5018\\_3G](http://www.prestigio.com/catalogue/MultiPads/MultiPad_MUZE_5018_3G)



## Пайдаланушиның қысқаша нұсқаулығы Prestigio MultiPad



 Сатып алған затыңыз құтты болсын және Prestigio компаниясына қош келдіңіз. Соңғы Android 4.4, KitKat орнатылған Prestigio MultiPad құрылғыныңдан ләззат алыңыз.  
Оның толық нұсқаулығын жүктеу үшін [www.prestigio.com/support](http://www.prestigio.com/support) бетіне кіре аласыз.

### Интернетке қосылу

Wi-Fi желісі немесе ұялы оператордың деректер қосылымы арқылы Интернетке қосылыңыз.

### Сымсыз желіге қосу

1. Басты экранда немесе тізім мәзірінде **Баптаулар** опциясын түртіңіз және Wi-Fi қосыңыз.
2. Анықталған Wi-Fi желілері көрсетіледі. Қажетті Wi-Fi желісін түртіңіз.
3. **Қосылу** опциясын түртіңіз. Егер қажет болса, желі құпия сезін енгізіңіз.

### Деректер қосылымын қосу

1. **Баптаулар > Басқа... > Ұялы желілер > Деректер қосылған** тармағын түртіңіз.
2. Деректер қосылымын қосыңыз.

### Қоңырау шалу

Теру тақтасын ашу үшін  опциясын түртіңіз, тікелей нөмірді енгізіп,  опциясын түртіңіз. Немесе қоңырау журналынан немесе контактілерден қажетті нөмірді

түртіңіз.

### Басты экран

Басты экранда бірнеше тақта болуы мүмкін. Басқа тақталардағы қолданбаларды және виджеттерді қарастыру үшін солға немесе онға жанап өтіңіз.

### Хабарландырулар тақтасын пайдалану

Хабарландырулар тақтасын ашу үшін экранның жоғарғы сол жағынан төмен қарай сырғытыңыз. Жаңа хабарландыру алған кезде алғанда алынған оқиганы немесе жаңа ақпаратты көрү үшін оны ашуга болады.

### Жылдам параметрлерді пайдалану

Жылдам параметрлер қойындысын ашу үшін экранның жоғарғы оң жағынан төмен қарай сырғытыңыз. Ол ұшақ режимін, Wi-Fi функциясын және басқа функцияларды оңай қосуға және өшіруге мүмкіндік береді. Сондай-ақ, ол жарықтықты, құлыптау экранының автоматты бағдарын орнату және жүйелік параметрлерге қатынасу үшін пернелер тіркесімін қамтамасыз етеді.

### Қолданбаларды басқару

#### Қолданбаны ашу

Басты экранда немесе тізім мәзірінде қолданбаны ашу үшін оның белгішесін түртіңіз.



Пайдалануышының қысқаша нұсқаулығы  
Prestigio MultiPad

### Басты экранга қолданба белгішесін қосу

Тізім мәзірінде қолданбаны түртіп ұстап тұрыңыз және оны  
Басты экранда оң жаққа сүйрөніз.

### Қолданбаны алып тастау

Қолданбаны түртіп ұстап тұрыңыз, оны жоғарыдағы алып  
тастау белгішесіне сүйрөніз және белгіше қызыл түске  
айналғаннан кейін босатыңыз.

### Қалта жасау

Бір қолданбаны екіншісінің үстіне сүйреп, бірнеше  
қолданба белгішесін біріктіріңіз.



Prestigio компаниясы өз өнімдерін үнемі  
жақсарттындықтан және жетілдіретіндікten,  
осы құрылғының бағдарламалық жасақтамасы  
пайдалануышының қысқаша нұсқаулығында  
келтірілген сипаттамадан шамалы ерекшеленуі мүмкін.

Осы Prestigio құрылғысы EC 1999/5/ES директивасының  
талаптарына сәйкес қолданылған. Қосымша ақпарат алу үшін  
[www.prestigio.com/certificates](http://www.prestigio.com/certificates) қараңыз.



Есү қабілетін зақымдап алmas үшін мұзықаны  
құлаққаптар арқылы дауыс қаттылығының жоғары  
денгейінде ұзақ уақыт бойы тындалаңыз.

SAR (нақты сініру дәрежесі) туралы ақпарат алу үшін  
мына бетке өтініз: [www.prestigio.com/catalogue/MultiPads/  
MultiPad\\_MUZE\\_5018\\_3G](http://www.prestigio.com/catalogue/MultiPads/MultiPad_MUZE_5018_3G)

Дякуємо Вам за покупку і вітаємо Вас у Prestigio.  
 Оцініть належним чином планшет Prestigio MultiPad з останньою версією операційної системи Android 4.4, KitKat.  
Повний посібник користувача ви можете знайти тут: [www.prestigio.com/support](http://www.prestigio.com/support).

## Підключення до мережі Інтернет

Підключіться до мережі Інтернет через Wi-Fi чи через мережу вашого мобільного оператора.

## Підключення до бездротової мережі

1. Натисніть **Налаштування** на домашньому екрані чи у списку меню та увімкніть **Wi-Fi**.
2. Відобразиться список знайдених мереж Wi-Fi. Натисніть на бажану мережу Wi-Fi.
3. Натисніть **Під'єднатись**. Введіть пароль для входу до мережі у разі необхідності.

## Увімкнення передачі даних

1. Натисніть **Налаштування > Більше... > Мобільні мережі > Активувати передачу даних**.
2. Увімкніть передачу даних.

## Здійснення дзвінка

Натисніть , щоб відкрити панель набору номера, введіть номер, а потім натисніть . Також можна натиснути бажаний номер у журналі дзвінків чи контактах.

## Домашній екран

Домашній екран містить кілька сторінок робочого столу. Для перегляду програм та віджетів на інших сторінках робочого столу проведіть пальцем зліва направо чи навпаки.

## Використовуйте панель повідомлень

Проведіть вниз з верхньої лівої частини екрану, щоб відкрити панель повідомлень. Якщо ви отримали нове повідомлення, ви можете відкрити його, щоб побачити, яку нову подію або нову інформацію ви отримали.

## Використовуйте швидкі налаштування

Проведіть вниз з верхньої правої частини екрану, щоб відкрити вкладку швидких налаштувань. Вона дозволяє Вам легко увімкнути або вимкнути автономний режим, Wi-Fi та інші функції. Вона також забезпечує швидкі клавіші для налаштування яскравості, авто-орієнтації екрану блокування і доступ до налаштувань системи.

## Керування програмами

### Запуск програми

На Домашньому екрані чи у списку меню натисніть на іконку програми, щоб відкрити її.

### Переміщення іконки програми на Домашній екран

У списку меню натисніть іконку програми та, утримуючи іконку, перетягніть її у необхідне місце на домашньому



Стильний посібник  
Prestigio MultiPad

екрані.

У

#### Видалення програми

Натисніть іконку програми та, утримуючи іконку, перетягніть її вгору, на значок видалення, і відпустіть, коли вона стане червоного кольору.

#### Створення папки

Комбінуйте іконки кількох програм разом, перетягуючи одну програму на іншу.



Оскільки продукти Prestigio постійно оновлюються та вдосконалюються, Ваш пристрій може мати дещо інший зовнішній вигляд та функції, ніж ті, що описані у цьому Короткому Посібнику.

Цим Prestigio заявляє, що цей Multipad відповідає основним вимогам та іншим відповідним положенням Директиви ЄС 1999/5/ЕС. Повний текст Декларації відповідності можна знайти за веб-адресою: [www.prestigio.com/certificates](http://www.prestigio.com/certificates).



Для запобігання можливому пошкодженню слуху уникайте високого рівня гучності протягом тривалого часу.

Інформація про SAR (питомий коефіцієнт поглинання) знаходить тут: [www.prestigio.com/catalogue/MultiPads/MultiPad\\_MUZE\\_5018\\_3G](http://www.prestigio.com/catalogue/MultiPads/MultiPad_MUZE_5018_3G)



Prestigio

Правовая информация и Техника Безопасности

Версия 3.5



RU

## ГАРАНТИЯ И ОГРАНИЧЕНИЕ ОТВЕТСТВЕННОСТИ

На данный продукт распространяется ограниченная гарантия производителя и в случае гарантийного дефекта изделия первоначальный покупатель может рассчитывать на бесплатный ремонт или замену. Подробную информацию об условиях гарантии Вы можете получить по адресу: <http://www.prestigio.com/service>.

**ПРОИЗВОДИТЕЛЬ НЕ НЕСЕТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА КАКОЙ ЛИБО СПЕЦИАЛЬНЫЙ, СЛУЧАЙНЫЙ ИЛИ КОСВЕННЫЙ УЩЕРБ, ДАЖЕ ЕСЛИ ОН БЫЛ ЗАРАНЕЕ ПРЕДУПРЕЖДЕН О ВОЗМОЖНОСТИ ТАКОГО УЩЕРБА.**

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ В ОТНОШЕНИИ ЛИТИЙ -ИОННОЙ БАТАРЕИ

Данный товар оборудован Литий-ионной батареей. Запрещается прокалывать, открывать, разбирать изделие или использовать его во влажной или агрессивной средах. Не оставляйте Ваше изделие вблизи источников тепла, в местах подверженных прямым солнечным лучам или высоким температурам, в ёмкостях с повышенным давлением или микроволновой печи. Не подвергайте свое изделие температуре выше 45 С. Если произошла разгерметизация батареи и вытекшая жидкость попала Вам на кожу, тщательно прополощите данный участок проточной водой и немедленно обратитесь за врачебной помощью. Несоблюдение данных инструкций может вызвать утечку кислоты из Литий-ионной батареи, ее нагрев, взрыв или возгорание, что может привести к травмам или повреждению имущества.

## ОПТИМИЗАЦИЯ РАБОТЫ БАТАРЕИ

- Не оставляйте батарею в условиях ее зарядки на срок больше одной недели. Это может привести к перегрузке батареи и сократить срок ее службы.
- Если изделие не используется долгое время, батарея постепенно разрядиться и необходимо снова зарядить изделие перед следующим использованием.
- Не оставляйте зарядное устройство подключенным к сети, когда оно не используется.
- Используйте только оригинальную батарею производителя.

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ И ТЕХНИКА БЕЗОПАСНОСТИ

### ВНИМАНИЕ

Для предупреждения риска поражения электрическим током, данное изделие должно разбираться только уполномоченными специалистами сервисного центра. Необходимо обесточить изделие и отсоединить питание от сети, прежде чем его разбирать.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Для предупреждения риска возникновения пожара или поражения электрическим током не подвергайте изделие попаданию влаги или дожда.

Данное изделие предназначено исключительно для личного использования. Копирование CD, скачивание музыки, видео или фотографий для дальнейшей их перепродажи или другого коммерческого использования может нарушать законодательство об авторских правах. Для записи всей или части работы, охраняемой авторским правом, либо произведения искусства или презентации, возможно, необходимо получить согласие правообладателя. Пожалуйста, соблюдайте соответствующие положения законодательства об авторских правах, действующее в Вашей стране.

### БЕЗОПАСНОСТЬ

Для безопасности на транспорте, только пассажиру разрешается пользоваться изделием во время движения транспортного средства. В Вашей стране использование электронных изделий водителем может дополнительно регулироваться соответствующим законодательством.

### Соблюдайте осторожность при установке изделия

При использовании изделия в автомобиле обеспечьте надежность крепления самого устройства и всех его принадлежностей. Избегайте установки изделия и его принадлежностей вблизи мест срабатывания подушки безопасности. Оборудование, которое не закреплено надлежащим образом и в надлежащем месте может причинить серьезный ущерб при срабатывании подушки безопасности.

### Будьте осторожны при обращении с батареей, зарядным устройством и соблюдайте правила их утилизации

- Используйте в изделии только батарею и зарядное устройство, сертифицированные производителем. Использование несертифицированных производителем для данного изделия батареи или зарядного устройства может привести к серьезным травмам или повредить изделие.
- Никогда не бросайте батарею в огонь. Утилизируйте батарею в соответствии с правилами утилизации, действующими в Вашей стране.
- Никогда не располагайте Ваше изделие внутри или в непосредственной близости от нагревательных устройств, таких как микроволновая печь, тостер или обогреватель. При нагреве батареи существует опасность взрыва.

- Соблюдайте осторожность, чтобы не повредить и не нарушить герметичность батареи. Не подвергайте батарею высокому внешнему давлению, что может привести к внутреннему короткому замыканию и перегреву.

**Используйте принадлежности только марки Prestigio либо сертифицированные производителем**  
Использование несовместимых принадлежностей с изделием может привести к травмам.

#### Обращайтесь с изделием бережно

- Не подвергайте изделие воздействию влаги, что может нанести серьезные повреждения устройству. Не пользуйтесь изделием влажными руками. Любые повреждения изделия, вызванные влагой, делают гарантию недействительной.
- Не пользуйтесь и не храните Ваш товар в сильно загрязненных или пыльных местах. Это может привести к повреждению компонентов изделия.
- Ваше устройство представляет из себя сложное электронное изделие. Оберегайте его от падений и ударов. Не подвергайте его резким движениям.
- Не красьте Ваше изделие. Это может привести к невозможности использования подвижных элементов и ограничить их функциональность.
- Другие товары, которые создают магнитные поля, могут негативно воздействовать на функциональность изделия. Не используйте с изделием защитные чехлы или корпуса на магнитной застежке. Не допускайте, чтобы изделие долгое время находилось в контакте с электромагнитным полем.

**Только технические специалисты, сертифицированные Prestigio, имеют право чинить Ваше изделие**  
Позволяя неквалифицированному персоналу чинить Ваше изделие, Вы рискуете его повредить и лишиться гарантии.

#### Избегайте создания помех другим электронным товарам

Ваше изделие излучает радио-частоты (РЧ) которые могут нарушить работоспособность других электронных товаров с недостаточной или ненадлежащей защитой от РЧ излучений, например таких как кардиостимулятор, слуховой аппарат, медицинские устройства или прочее оборудование, находящееся в Вашей машине или дома. Свяжитесь с производителем такого оборудования для разрешения любых подобных проблем.

#### Прочие инструкции по безопасности

- Всегда соблюдайте осторожность при обращении с Вашим изделием. Держите его в чистоте и подальше от пыли.
- Не подвергайте изделие экстремальным температурам.
- Не бросайте и не роняйте изделие.
- Не позволяйте изделию соприкасаться с огнем.
- ЗАЩИТА ДЕТЕЙ:** Не позволяйте детям играть с изделием и держите изделие подальше от детей. Этим изделием дети могут причинить себе или окружающим вред, а также повредить само изделие. Помимо этого, малыши с большим удовольствием предпочтут, чтобы их родители поиграли с ними, чем остаться наедине с электронной игрушкой. Это



RU

так, поверьте.

## ЭЛЕКТРОСТАТИЧЕСКИЙ РАЗРЯД (ESD)

Нормальное функционирование изделия может быть нарушено электростатическим разрядом. В случае указанного нарушения необходимо просто перезагрузить устройство для возобновления нормальной работы, следуя инструкции по эксплуатации. Во время передачи данных, пожалуйста, обращайтесь с устройством с осторожностью и работайте в свободной от помех среде.

## ИЗБЕЖАНИЕ ПОВРЕЖДЕНИЯ СЛУХА

Настоящее изделие соблюдает действующие правила по ограничению выходной громкости потребительских аудио устройств до безопасного уровня. Используя головные наушники для прослушивания вашего устройства или наушники типа «капли» на большой громкости, Вы рискуете причинить постоянный вред Вашим ушам.

Даже если Вы привыкнете к прослушиванию на большой громкости, и это будет казаться нормальным для Вас, Вы все еще будете рисковать получить повреждение слуха. Уменьшите звук вашего изделия до разумного уровня, чтобы избежать постоянного повреждения слуха. Если Вы слышите звон в ушах, уменьшите громкость изделия или отключите его. Данное устройство было протестировано с помощью прилагаемых к нему головных наушников. Для того, чтобы сохранить Ваш слух, рекомендуется использовать только следующие модели головных наушников: наушники из комплекта поставки изделия, или любые другие наушники, которые соответствуют действующим нормам. Использование других типов наушников может привести к более высоким уровням громкости. Таким образом, подумайте дважды, прежде чем «накачать» звук. Вы будете благодарны, когда станете старше.

## УЧЕТ ВОЗДЕЙСТВИЯ НА ОКРУЖАЮЩУЮ СРЕДУ

Защита окружающей среды является важной задачей для Prestigio. Для выполнения этой задачи Prestigio сознательно включил набор методов, оказывающих щадящее воздействие на окружающую среду, в весь цикл своих продуктов, от изготовления и использования потребителем, вплоть до окончательной утилизации.

**Батареи:** Если Ваше изделие содержит съемный комплект батареи, Вы должны утилизировать его в специальных пунктах сбора использованных батареек.

**Изделие:** Это изделие подпадает под категорию электрического/электронного оборудования и содержит вещества, которые являются потенциально опасными для окружающей среды и здоровья человека. Таким образом, Вы не должны избавляться от данного электронного устройства выбрасывая его в обычный мусорный контейнер и должны передать его в специализированный пункт для дальнейшей утилизации.

Более подробную информацию Вы можете найти в документе Prestigio International Limited Warranty Statement.

## СВЕДЕНИЯ ОБ АВТОРСКИХ ПРАВАХ И ОБОЗНАЧЕНИЯХ ТОРГОВЫХ МАРОК

Настоящий документ, содержание данного изделия и любой предварительно записанный на данном изделии материал, включая логотипы, графику, звуки, изображения, видео, тексты, элементы дизайна, установленного программного обеспечения и документации (руководства, иллюстрации, соответствующие документы и т.д.) являются авторскими произведениями и не могут быть скопированы, изменены или распространены полностью или частично, без разрешения соответствующих владельцев авторских прав.

Товарный знак "Prestigio" и "Prestigio" логотипы являются собственностью компании Prestigio Plaza Limited. "PRESTIGIO" является торговой маркой или зарегистрированной торговой маркой компании Prestigio.

Adobe ® Flash ® Player. Copyright © 1996 - 2010. Adobe Systems Incorporated. Все права защищены. Adobe и Flash являются товарными знаками или зарегистрированными товарными знаками в США и / или других странах.

Adobe ® Shockwave ® Player. Copyright © 1996 - 2010. Adobe Systems Incorporated. Все права защищены. Adobe Shockwave и являются товарными знаками или зарегистрированными товарными знаками в США и / или других странах.

Adobe ® AIR ® Copyright © 2007 - 2010. Adobe Systems Incorporated. Все права защищены. Adobe, Adobe AIR и AIR являются товарными знаками или зарегистрированными товарными знаками в США и / или других странах.

Все другие торговые марки, названия продуктов, названия компаний, товарные знаки и знаки обслуживания являются собственностью их законных владельцев.

**ПРИМЕНИМОЕ ПРАВО** – Данное соглашение регулируется правом Республики Кипр. Если у Вас есть какие-либо вопросы в отношении данного Лицензионного соглашения с конечным пользователем, Вы можете написать по адресу: Prestigio Plaza Limited, Diamond Court, 43 Kolonakiou Street, 4103 Limassol, Cyprus.

Информация, содержащаяся в данном документе может периодически обновляться. Пожалуйста, обращайтесь к официальному интернет сайту компании Престижио: [www.prestigio.com](http://www.prestigio.com).



## ЖАУАПКЕРШІЛІКТІ ШЕКТЕУ ЖӘНЕ КЕПІЛДІГІ

Осы өнімге өндірушінің шектелген кепілдірі беріледі және бүйімның кепілдіктері кемшілігі болған жағдайда алғашқы сатып алушы тегін жондеуіне немесе ауыстыруына болады. Кепілдік шарттары туралы ақпаратты мына мекенжайдан ала аласыздар: <http://www.prestigio.com/service>.

**ӨНДІРУШІ КЕЗ-КЕЛГЕН БІР АРНАЙЫ, КЕЗДЕЙСОҚ НЕМЕСЕ ЖАНАМА ЗАҚЫМДАЛУ ҮШІН ӨНДІРУШІ ЖАУАП БЕРМЕЙДІ. ОЛ ТІПТІ АЛДЫН-ЛА ОСЫНДАЙ ЗАЛАЛ КЕЛТІРІЛУИ МУМКИН БОЛСА ДА.**

## ЛИТИЙ-ИОНДЫҚ БАТАРЕЯНЫҢ АЛДЫН-АЛУ

Бұл тауар литий-иондық батареямен жабдықталған. Бүйімді тесуге, ашуға, бөлшектеуге, ылғалды немесе агрессивті ортада пайдалануға тығым салынады. Сіздің бүйімыңызды жылу қайнар көздерінің қасына, күн сәулесі түсетін жерлерге немесе жоғарғы температураларға, жоғары қысымы бар ыдыстарда және микротолық пештерінің жанына қалдырмаңыз. Өз бүйімыңызды 45 С (113 F) жоғары жерде ұстамаңыз. Егер батареяның разгерметизациясы болып, ақкан сұйықтық сіздің терініңгә түссе, сол жерді мүқият ағынды сүмен шайыңыз, жедел дәрігерге көрініңз. Осы нұсқаулықтарды сақтамау Литий-иондық батареядан қышқылдың абып кетүіне алып келіп, оны қызыдыру, жарылыс немесе өртену жарақаттарға немесе мұлтқітің зақымдалуына алып келуі мүмкін.

## БАТАРЕЯ ЖҰМЫСЫН ОҢТАЙЛАНДЫРУ

- Батареяны оны құттандыру шарттарында бір аптадан астам үақытқа қалдырмаңыз. Бұл батареяға күш тусуі мен оның қызмет ету мерзімінің қысқаруына алып келеді.
- Егер бүйім үзақ үақыт бойы пайдаланылmasa, онда батареяда ақырынданаң құат көзі таусылып, келесі пайдаланар алдында қайта құаттандыру қажет.
- Құаттандырушы құрылышы ол пайдаланылmasa, желіге қосулы күйінде қалдырмаңыз.
- Өндірушінің тек шыныайы батареясын пайдаланыңыз.



## АЛДЫН-АЛУЛАР ЖӘНЕ ТЕХНИКА ҚАУІПСІЗДІГІ

### НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ

Электр тоғымен зақымдалу қаупінің алдын-алу үшін осы бұйым тек сервистік орталықтың маманымен бөлшектелінүі тиіс. Оны бөлшектеу алдында Бұйымды тоқтан ажыратып, құтты желіден де ажырату керек.

### ЕСКЕРТУ

Орттің пайда болу қатері немесе электр тоғымен зақымдалудың алдын-алу үшін бұйымға ылғалдың немесе жаңбырдың тиіп кетуінен сақтаңыз.

Бұл бұйым тек жеке пайдалануға арналған. CDs көшіру немесе музика, видео немесе суреттерді оларды әрі қарай қайта сату және өзге коммерциялық пайдалануға беру авторлық құқық туралы заңың бұзылуына алып келеді. Авторлық құқықпен қорғалатын жұмыстың белгінің немесе барлық жазбасы, өнер туындысы немесе презентациясы үшін құқықты меншік иесінің көлісімін алу керек. Өтінеміз, біздің еліміздегі қолданыстағы авторлық құқық туралы заңнама ережелерін ұстаныңыз.

### ҚАУІПСІЗДІК

Транспорттағы қауіпсіздік үшін транспорт құралының қозғалысы кезінде бұйымды тек жолаушыға пайдалануға рұқсат беріледі. Сіздің елінізде жүргізушінің электрондық бұйымдарды пайдалануы қосымша сәйкес зандармен қарастырылуы мүмкін.

### Бұйымды орнатуда абай болыңыз

Автокөліктे бұйымды пайдалануда құрылғының өзінің орнату сенімділігін және басқа бұйымдарын да қамтамасыз етіңз. Қауіпсіздік жастиры жұмыс жасайтын орындарда бұйымды және оның белгітерін орнатпацыз. Дұрыс емес орнатылған және дұрыс емес жерде орнатылған жабдық қауіпсіздік жастиры жұмыс істегендеге ауыр зақымдауы мүмкін.

### Батареямен, қуаттандыруышы құралмен жұмыс істегендеге абай болыңыз. Оларды утилизациялау ережелерін ұстаныңыз.

- Бұйымда тек өндірушімен сертификацияланған батареяны және қуаттандыруышы құралды пайдаланыңыз. Өндірушімен сертификацияланған осы бұйымға арналған батареяны немесе қуаттандыру құрылғысын пайдалану ауыр жарақаттарға алып келіп, бұйымды зақымдауы мүмкін.
- Батареяны ешқашан отқа тастамаңыз. Сіздің елініздегі қолданыстағы утилизация ережелеріне сәйкес батареяларды утилизациялаңыз.
- Микротолық пеші, тостер немесе жылтытуши сияқты құралдардың қасында немесе ішінде бұйымдарды қоймаңыз. Батарея ысыған жағдайда жарылыс қауіптілігі бар.
- Зақымдамау және батареяның герметикалығын бұзбау үшін абай болыңыз. Батареяны ішкі жоғарғы қысымда ұстамаңыз, бұл ішкі қысқа тұйықталу мен ысып кетуге алып келуі мүмкін.



KZ

## Тек Prestijio белгісінің немесе өндірушілер сертификациялаған бүйімдарды пайдаланыңыз.

Бүйіммен сайкес келмейтін бүйімдарды пайдалану жарақаттануға әкелу мүмкін.

### Бүйімді мұқият пайдаланыңыз

- Бүйімға ылғал жақындарапаңыз, бул құрылғыға үлкен зақымдалуулар әкелу мүмкін. Бүйімді ылғал қолдармен пайдаланбаңыз. Ылғалмен келтірілген кез-келген зақымдалуулар кепілдікті жарамсыз қылып тастайды.
- Сіздің тауарыңызды ете лас немесе шаң жерлерде сақтамаңыз және пайдаланбаңыз. Бұл бүйім компоненттерінің зақымдалуына алып келу мүмкін.
- Сіздің құрылғыңыз құрделі электрондық бүйімді білдіреді. Оны құлау мен соққылардан қорғаңыз. Оны тек қымылдардан сактаңыз.
- Сіздің бүйімдің болмаңыз. Бұл қозғалыстағы элементтердің пайдаланудың мүмкін болмауы мен олардың қызметін шектеуі мүмкін.
- Магниттік тербелістер түдірятын өзге тауарлар бүйімнің қызмет етуіне кері әсерін тигізу мүмкін. Бүйіммен қорғаңыс қантарын немесе магниттік ілгектегі корпустарды пайдаланбаңыз. Бүйім электромагниттік тербелісте үзақ уақыт байланыста болуына жол берменз.

### Тек Prestijioда сертификацияланған техникалық мамандарға сіздің бүйімнің жөндеі алады.

Біліктілігі жоқ маманға сіздің бүйімнің жөндеуге рұқсат ете отырып, Сіз оны зақымдаң, кепілдіктен айрылуыңыз мүмкін.

### Өзге электрондық тауарлардың кедері болуынан аулақ болыңыз.

Сіздің бүйімнің радио-толқындар (РТ) сәулелендіреді. Бұл радио толқындардан жеткілікті түрде қорғала алмайтын немесе жеткіліксіз электрондық, өзге тауарлардың жұмыс жасауын бұзыу мүмкін. Мысалы, кардиостимулатор, есту аппараты, медициналық құрылғылар немесе Сіздің көлігіңіздегі немесе үйіңіздегі өзге жабдықтар болуы мүмкін. Осылайда кез-келген маселелерді шешу үшін осы құралдың өндірушісімен байланысыңыз.

### Қауіпсіздік бойынша өзге нұсқаулықтар

- Сіздің бүйімнің жұмыс жасағанда әрқашан абай болыңыз. Оны таза, шаңнан алыс жерде ұстаңыз.
- Бүйімді экстремалдық температураларда ұстамаңыз.
- Бүйімді лақтырыманың және зақымдаң алмаңыз.
- Бүйімді отқа жақындарапаңыз.
- **БАЛАЛАРДЫ ҚОРҒАУ:** Балаларға бүйіммен ойнауға рұқсат етпеңіз. Және бүйімді балалардан алыс жерде ұстаңыз. Бұл бүйіммен балалар өздеріне немесе жаңындағыларға зиян келтіруі мүмкін. Сондай-ақ, бүйімді зақымдауы мүмкін. Бұдан басқа бөбектер электрондық ойнанышқан жеке қалғаннан гері, олардың ата-анасы ойнағанын жақсы көреді. Бұл осылай. Сеніңіз!



## ЭЛЕКТРОСТАТИКАЛЫҚ ТОҚТАН АЙЫРУ (ESD)

Бұйымның қалыпты жұмыс жасауы электростатикалық тоқтан айырумен бұзылуы мүмкін. Осы бұзылу болған жағдайда пайдалану бойынша нұсқаулықты ұстана отырып, қалыпты жұмысты қалпына келтіру үшін құрылғыны жайғана қайта қосу қажет. Өтінеміз, мәліметтерді жиберу кезінде құрылғымен мүқият болып, тербелісіз ортада жұмыс жасаңыз.



## ЕСТУДІН ЗАҚЫМДАЛУЫНЫҢ АЛДЫН-АЛУ

Осы бұйым тұтынушылық аудио құрылғылардың шығарылуының шектеуі бойынша қауіпсіз деңгейге дейін қолданыстағы ережелерді бақылайды. Сіздің құрылғыңызды тыңдау үшін бас құлақтартарын немесе үлкен дауыс қаттылығындағы «тамашалар» типті құлақтартарды пайдалана отырып, Сіз өз құлақтарыңызға үнемі зиян келтіресіз.

Сіз тіпті, үлкен дауыс қаттылығында тыңдауға үрленіп, бұл сізге қалыпты жағдай болса да, Сіз сонда да есту қабілетінізге зиян келтіресіз. Есту қабілетінізге үнемі келтірудің алдын-алу үшін сіздің бұйымыңыздың дауысы шекті деңгейге дейін жеткізіңіз. Егер құлақтыңызда даығыл естілсе, онда бұйымның дауыс қаттылығын азайтып немесе оны еширіп тастаңыз. Бұл құрылғы оған қосыла берілетін бас құлақтартарының көмегімен тестіленген. Есту қабілетінізді сақтап қалу үшін тек келесі модельдегі бас құлақтартарын пайдалануға кеңес беріледі: бұйымның жинағындағы құлақтартар немесе қолданыстағы нормаларға сәйкес өзге кез-келген құлақтартар. Өзге типтегі құлақтартарды пайдалану дауыс қаттылығының біршама жоғарғы деңгейлеріне әкелу мүмкін. Сонымен, дыбыстық көбейтпес бұрын екі рет ойланысыз. Жасыңыз үлгайғанда Сіз риза боларсыз.

## ҚОРШАҒАН ОРТАҒА ӨСЕР ЕТУИҢ ЕСЕПКЕ АЛУ

Престижко үшін қоршаган ортасы қорғау маңызды міндет болып табылады. Осы міндетті орындау үшін Престижко қоршаган ортаға аятушылықпен әсер ететін әдістер жинағын саналы түрде қосты. Бұл дайындаудан тұтынушы пайдалануға дейінгі, соңы утилизациясына дейін өз өнімдерінің барлық циклін қамтиды.

**Батареялар:** Егер сіздің бұйымыңың алымын-салмалы батареялар жинағынан тұрса, Сіз пайдаланған батареялар жинағтын арнайы пункттерде оларды утилизациялауыңыз қажет.

**Бұйым:** Бұл бұйым электрлік/электрондық жабдық санатына жатып, қоршаган орта мен адам деңсаулығы үшін зиянды болып табылады. Сонымен, Сіз бұл электрондық құрылғыны қараптайм қоюык жәшігіне лақтыра салып құтыла алмайсыз. Сіз оны әрі қарайғы утилизациялау үшін арнайы орынға тапсыруыңыз қажет.

Нақтырақ ақпаратты Сіз Prestigio International Limited Warranty Statement құжатында таба аласыз.





KZ

## АВТОРЛЫҚ ҚҰҚЫҚТАР МЕН САУДА БЕЛГЛЕРИНІҢ МАҒЫНАСЫ ТУРАЛЫ АҚПАРАТТАР

Осы нағыз құжат, бұл бүйімнің мазмұны және кез-келген алдын-ала осы бүйімдә жазылған материалдар, оның ішінде логотиптер, графика, дыбыстар, суреттер, видео, мәтіндер, дизайн элементтері, орнатылған бағдарламалық қамсыздандырулар және құжаттамалар (нұсқаулықтар, иллюстрациялар, сәйкес құжаттар және т.б.) авторлық туындылар болып табылады. Оларды көшіруге, өзгертуге немесе толынымен немесе бөлшектеп, сәйкес авторлық құқық иелерінің рұқсатынсыз таратуға болмайды.

"Prestigio" тауар белгісі және "Prestigio" логотиптери Prestigio Plaza Limited компаниясының жеке меншігі болып табылады.

"PRESTIGIO" сауда белгісі болып табылады немесе Prestigio компаниясында тіркелген сауда белгісі болып табылады.

Adobe® Flash® Player. Copyright © 1996 - 2010. Adobe Systems Incorporated. Барлық құқықтар қорғалынған. Adobe және Flash тауар белгілері болып табылады немесе АКШ-та және/немесе өзге елдерде тіркелген тауар белгілері болып табылады.

Adobe® Shockwave® Player. Copyright © 1996 - 2010. Adobe Systems Incorporated. Барлық құқықтар қорғалынған. Adobe Shockwave және АКШ-та және/немесе өзге елдерде тіркелген тауар белгілері болып табылады.

Adobe® AIR® Copyright © 2007 - 2010. Adobe Systems Incorporated. Барлық құқық қорғалынған. Adobe, Adobe AIR және AIR тауар белгілері болып табылады немесе АКШ-та және/немесе өзге елдерде тіркелген тауар белгілері болып табылады. Барлық басқа тауар белгілері өнімдер атаяу, компаниялар атаяу, тауар белгілері және қызымет көрсету белгілері олардың занды иелерінің меншігі болып табылады.

**ҚОЛДАНЫЛАТЫН ҚҰҚЫҚ** – Осы келісім Кипр Республикасының құқықымен реттеледі. Егер Сізде соңы пайдаланушымен Лицензиялық келісім қатынасында сұрақ пайда болса, онда мына мекенжай бойынша жазуыныңға болады: Prestigio Plaza Limited, Diamond Court, 43 Kolonakiou Street, 4103 Limassol, Cyprus.

Осы құжаттағы акларат кезеңменен жаңартылып отырады. Өтінеміз, Престижио компаниясының арнайы интернет сайтын қараңыз: [www.prestigio.com](http://www.prestigio.com).



UA

## ГАРАНТИЯ І ОБМЕЖЕННЯ ВІДПОВІДАЛЬНОСТІ

На даний продукт розповсюджується обмежена гарантія виробника і в разі гарантійного дефекту виробу первинний покупець може розраховувати на безкоштовний ремонт або заміну. Детальну інформацію про умови гарантії Ви можете отримати за адресою: <http://www.prestigio.com/service>.

**ВИРОБНИК НЕ НЕСЕ ВІДПОВІДАЛЬНОСТІ ЗА БУДЬ-ЯКУ НАВМISНУ, ВИПАДКОВУ АБО НЕПРЯМУ ШКОДУ, НАВІТЬ ЯКЩО ЙОГО БУЛО ЗАЗДАЛЕГДЬ ПОПЕРЕДЖЕНО ПРО МОЖЛИВІСТЬ ТАКОЇ ШКОДИ.**

## ПОПЕРЕДЖЕННЯ щодо ЛІТІЙ-ІОННОЇ БАТАРЕЇ

Даний товар оснащено Літій-іонною батареєю. Забороняється проколювати, відкривати, розбирати виріб, або використовувати його в вологому або агресивному середовищі. Не залишайте Ваш виріб поблизу джерел тепла, в місцях, підданих прямим сонячним променям або високим температурам, в ємностях з підвищеним тиском або в мікрохвильовій печі. Не піддавайте свій виріб температурі вищій за 45 С (113 F). Якщо виникла розгерметизація батареї і рідина, що витекла, потрапила Вам на шкіру, ретельно промийте цю ділянку проточною водою і негайно зверніться за допомогою до лікаря. Невиконання наведених інструкцій може викликати витік кислоти з Літій-іонної батареї, її нагрів, вибух або займання, що може привести до травм або пошкодження майна.

## ОПТИМІЗАЦІЯ РОБОТИ БАТАРЕЇ

- Не залишайте батарею в умовах її заряджання на термін більше одного тижня. Це може привести до перевантаження батареї і скоротити термін її роботи.
- Якщо виріб не використовується протягом довгого часу, батарея поступово розрядиться і необхідно буде знову зарядити виріб перед наступним використанням.
- Не залишайте зарядний пристрій приєднаним до мережі, коли він не використовується.
- Використовуйте лише оригінальну батарею виробника.



UA

## ПОПЕРЕДЖЕННЯ І ТЕХНІКА БЕЗПЕКИ

### УВАГА

Для попередження ризику враження електричним струмом даний виріб повинен розбиратися лише вповноваженими спеціалістами сервісного центру. Необхідно знести розбірки виробу і від'єднати живлення від мережі, перш ніж розбирати його.

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Для попередження ризику виникнення пожежі або враження електричним струмом не допускайте поропляння вологи або дощу всередину виробу.

Даний виріб призначено виключно для особистого використання. Копіювання CD або закачування музики, відео, або фотографій для подальшого їх перепродажу або іншого комерційного використання може порушувати законодавство про авторські права. Для запису всієї або частини роботи, що охороняється авторським правом, витвору мистецтва чи презентації, можливо, необхідно отримати згоду правовласника. Будь-ласка, дотримуйтесь відповідних положень законодавства про авторські права, що діє в Вашій країні.

### БЕЗПЕКА

Для безпеки в транспорті лише пасажиру дозволяється користуватися виробом під час руху транспортного засобу. В Вашій країні використання електронних виробів водієм може додатково регулюватися відповідним законодавством.

### Будьте обережні при встановленні виробу

При використанні виробу в автомобілі забезпечте надійність кріплення самого пристрою і всіх його складових. Уникайте встановлення виробу і його складових поблизу місця спрацьовування подушки безпеки. Обладнання, не закріплене відповідним чином і в відповідному місці може заподіяти серйозної шкоди при спрацьовуванні подушки безпеки.

### Будьте обережні при поводженні з батареєю, зарядним пристроям і дотримуйтесь правил їх утилізації

- Використовуйте в виробі лише батарею і зарядний пристрій, сертифіковані виробником. Використання батареї або зарядного пристроя, не сертифікованих виробником для даного виробу, може привести до серйозних травм або пошкодити виріб.
- Ніколи не кидайте батарею у вогонь. Утилізуйте батарею відповідно до правил утилізації, що діють в Вашій країні.
- Ніколи не розташовуйте виріб всередині або в безпосередній близькості від нагрівальних пристрій, таких як мікрохвильова піч, тостер або обігрівач. При нагріванні батареї існує небезпека вибуху.
- Уникайте пошкоджень і порушення герметичності батареї. Не піддавайте батарею високому зовнішньому тиску, що може привести до внутрішнього короткого замикання і перегріву.

### Використовуйте лише аксесуари марки Prestigio, або сертифіковані виробником

Використання аксесуарів, не сумісних з виробом, може привести до травм.

Prestigio



## Поводьтесь із виробом дбайливо

- Не піддавайте виріб дії вологи, що може нанести серйозні пошкодження пристрою. Не користуйтесь пристроям вологими руками. Будь-які пошкодження виробу, викликані вологовою, роблять гарантію недійсною.
- Не користуйтесь і не зберігайте Ваш товар в дуже забруднених або запилених місцях. Це може призвести до пошкодження компонентів виробу.
- Ваш пристрій - це складний електронний виріб. Оберігайте його від падінь і ударів. Не піддавайте його різким рухам.
- Не фарбуйте Ваш пристрій. Це може призвести до неможливості використання рухомих елементів і обмежити їх функціональність.
- Інші товари, що створюють магнітні поля, можуть негативно вплинути на функціональність виробу. Не використовуйте з виробом захисні чохли або корпуси на магнітній застібці. Не допускайте, щоб виріб довгий час знаходився в контакті з електромагнітним полем.

## Лише технічні спеціалісти, сертифіковані Prestigio, мають право лагодити Ваш виріб

Дозволяючи некваліфікованому персоналу лагодити Ваш виріб, Ви ризикуєте його пошкодити і позбутися гарантії.

## Уникайте створення перешкод для інших електронних товарів

Ваш виріб випромінює радіо-частоти (РЧ), які можуть порушити роботоздатність інших електронних товарів з недостатнім або неналежним захистом від РЧ випромінювання, наприклад, таких як кардіостимулятор, слуховий апарат, медичні пристрой та інше обладнання, що знаходиться в Вашій машині або вдома. Зверніться до виробника такого обладнання для вирішення будь-яких подібних проблем.

## Додаткові інструкції з безпеки

- Завжди зберігайте обережність при поводженні з Вашим пристроям. Тримайте його в чистоті подалі від пилу.
- Не піддавайте виріб екстремальним температурам.
- Не кидайте і не впускайте виріб.
- Не дозволяйте виробу стикатися з вогнем.
- **ЗАХИСТ ДІТЕЙ:** Не дозволяйте дітям грati з виробом і тримайте виріб подалі від дітей. Цим виробом діти можуть нанести шкоду собі або оточуючим, а також пошкодити сам виріб. Крім того, малюки будуть більш задоволені пограти з батьками, ніж залишитися сам-на-сам з електронною іграшкою. Це так, повірте.

## ЕЛЕКТРОСТАТИЧНИЙ РОЗРЯД

Нормальне функціонування виробу може бути порушенено електростатичним розрядом. У разі вказаного порушення необхідно просто перезавантажити пристрій для відновлення нормальної роботи, виконуючи інструкції з експлуатації. Під час передачі даних, будь-ласка, поводьтесь з пристроям з обережністю і працюйте в вільному від перешкод середовищі.



UA

## УНИКНЕННЯ ПОШКОДЖЕННЯ СЛУХУ

Цей виріб відповідає діючим правилам з обмеженням вихідної гучності споживчих аудіо пристрій до безпечної рівня. Використовуючи головні навушники для прослуховування вашого пристрію або навушники типу «краплі» на великий гучності, Ви ризикуєте нанести непоправної шкоди Вашому слуху.

Навіть якщо Ви звикнете до прослуховування на на великий гучності, і це буде здаватися нормальним для Вас, Ви все ще буде ризикувати отримати пошкодження слуху. Зменшіть звук Вашого виробу до розумного рівня, що уникнуті непоправного пошкодження слуху. Якщо ви чуете дзвін у вухах, зменшіть гучність виробу або вимкніть його. Даний пристрій було протестовано за допомогою головних навушників, що входять до його комплекту. Для того, щоб зберегти Ваш слух, рекомендується використовувати лише наступні моделі головних навушників: навушники з комплекту поставки виробу або будь-які інші навушники, що відповідають діючим нормам. Використання інших типів навушників може привести до більш високих рівнів гучності. Отже, подумайте дівчі, перш ніж збільшити звук, Ви будете вдячні, коли станете старішими.

## ВИРАХУВАННЯ ВПЛИВУ НА ЗОВНІШНЄ СЕРЕДОВИЩЕ

Захист навколишнього середовища – це важлива задача для Prestigio. Для виконання цієї задачі Prestigio свідомо включив набір методів, що здійснюють щадний вплив на оточуюче середовище, в увесь цикл своїх продуктів, від виготовлення і використання споживачем до кінцевої утилізації.

**Батареї:** Якщо Ваш виріб містить знімний комплект батарей, Ви маєте утилізувати його в спеціальних пунктах збору використаних батарей.

**Виріб:** Цей виріб підпадає під категорію електричного/електронного обладнання і містить речовини, потенційно небезпечні для оточуючого середовища і для здоров'я людини. Таким чином, Ви не повинні позбуватися даного електронного пристрію, викидаючи його в звичайний контейнер для сміття, і маєте передати його в спеціалізований пункт для подальшої утилізації.

Детальнішу інформацію Ви можете знайти в документі Prestigio International Limited Warranty Statement.

## ВІДОМОСТІ ПРО АВТОРСЬКІ ПРАВА І ПОЗНАЧЕННЯ ТОРГОВИХ МАРОК

Дійсний документ, вміст даного виробу і будь-які попередньо записані на даному виробі матеріали, включно з логотипами, графікою, звуками, зображенням, відео, текстами, елементами дизайну, встановленого програмного забезпечення і документації (посібники, ілюстрації, відповідні документи і т.д.) є авторськими виробами і не можуть бути

скопійовані, змінені чи розповсюджені повністю або частково без дозволу відповідних власників авторських прав.  
Товарний знак "Prestigio" і логотипи "Prestigio" є власністю компанії Prestigio Plaza Limited.

"PRESTIGIO" є торговою маркою або зареєстрованою торговою маркою компанії Prestigio.

Adobe® Flash® Player. Copyright © 1996 - 2010. Adobe Systems Incorporated. Всі права застережено. Adobe i Flash є товарними знаками або зареєстрованими товарними знаками в США і / або в інших країнах.

Adobe® Shockwave® Player. Copyright © 1996 - 2010. Adobe Systems Incorporated. Всі права застережено. Adobe Shockwave є товарним знаком або зареєстрованим товарним знаком в США і / або в інших країнах.

Adobe® AIR® Copyright © 2007 - 2010. Adobe Systems Incorporated. Всі права застережено. Adobe, Adobe AIR і AIR є товарними знаками або зареєстрованими товарними знаками в США і / або в інших країнах.

Всі інші торгові марки, назви продуктів, назви компаній, товарні знаки і знаки обслуговування є власністю їх законних власників.

**ЗАСТОСОВАНЕ ПРАВО** – Дано угоду регулюється правом Республіки Кіпр. Якщо у Вас є будь-які питання по відношенню до даної Ліцензійної угоди з кінцевим користувачем, Ви можете написати за адресою: Prestigio Plaza Limited, Diamond Court, 43 Kolonakiou Street, 4103 Limassol, Cyprus.

Інформація, що міститься в даному документі, може періодично поновлюватися. Будь-ласка, звертайтесь до офіційного Інтернет-сайту компанії Престіжіо: [www.prestigio.com](http://www.prestigio.com).



Prestigio

Соглашение о гарантиях и ограничении ответственности

**Гарантийный талон**

Версия 3.5



### Русский

Утилизация старого электрического и электронного оборудования (применяется в странах Европейского Союза и других европейских странах, где наложен раздельный сбор отходов).

Данный символ на продукте или устройстве означает, что данное устройство не должно утилизироваться в качестве бытового отхода. Необходимо утилизировать его в местах, где ведется целенаправленный сбор старого электрического и электронного оборудования. Это необходимо в целях устранения вредного воздействия на окружающую среду и здоровье человека, которое может быть вызвано неправильной утилизацией данного устройства. Вторичная переработка материалов помогает сохранить природные ресурсы. Для получения дополнительной информации о методах и способах утилизации обратитесь в городскую администрацию, службу утилизации или магазин, где Вы приобрели данное устройство.

### Kazakh

Есік электрілпі және электрондық жабдықтардың қалдықтарын қайта пайдалану (Еуропалық одақтас елдерде және басқада еуропалық өндөрлеуде қалдықтарды белек жинау ережелерін өнгізілген жерлерде қолданылады).

Өнімдегі немесе жабдықтағы берілген рәміз, осы жабдықтың түрмистық қалдық ретінде жоюға болмайтындығын билдіреді. Жабдықтарды, есік электрілпі және электрондық жабдықтарды мақсатты түрде жойылатын жерлерге еткізу тиис. Бұл осы жабдықтардың дұрыс жоймаудың арқасында, зиянды заттардың қоршаган ортага және адамзат денсаулығына зақым келтірмей үшін қажет.

Заттарды қайта өндөр, олардың табиги ресурстарын сақтауға көмектеседі. Жою әдістері мен тәсілдері жайлы қосымша ақпарат алу үшін қалалық әкімшілікке, жою қызыметшілігіне немесе жабдық сатып алғынган дүкенге қатынасыныз.

### Українська

Утилізація старого електричного та електронного обладнання (Стоється Європейського Союзу та інших європейських країн з роздільними системами збору відходів)

Цей символ на продукті або його упаковці вказує на те, що з ним не можна поводитися як із побутовими відходами. Замість цього його потрібно віднести до відповідного пункту збору відходів для переробки електричного та електронного обладнання. Забезпечивши це, Ви сприяєте уникненню негативного впливу продукту на оточуюче середовище та здоров'я людей, який може бути викликаний невідповідною утилізацією відходів. Переробка матеріалів допоможе зберегти природні ресурси. Для одержання більш детальної інформації щодо переробки цього продукту, зв'яжіться, будь ласка, з місцевим представництвом у Вашому місті, службою з утилізації побутових відходів або магазином, де Ви купили цей продукт.

# Prestigio

## ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

RU

Номер модели:

Серийный номер:

Дата приобретения:

Информация о дилере/продавце:

[Placeholder for dealer information]

Информационная служба поддержки клиентов  
Prestigio в РО:  
**8-800-100-9273** (звонок бесплатный)  
Подробная информация:  
<http://www.prestigio.ru/support>  
Срок службы устройства - 2 года  
Срок гарантии - 2 года с момента приобретения  
товара потребителем

Русский

[www.prestigio.com](http://www.prestigio.com)

# Prestigio

## ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

BY

Номер модели:

Серийный номер:

Дата приобретения:

Информация о дилере/продавце:

[Placeholder for dealer information]

Информационная служба поддержки клиентов Prestigio  
в РБ:  
**8-820-0321-0034** (звонок бесплатный)  
Подробная информация:  
<http://www.prestigio.by/support>  
Срок службы устройства - 2 года  
Срок гарантии - 2 года с момента приобретения товара  
потребителем

Белорусская

[www.prestigio.com](http://www.prestigio.com)

KZ

# Prestigio

## Кепілдік талоны

Үлгі нөмірі:

Сериялық нөмірі:

Сатып алынған күн:

Сатуши/диллер туралы ақпарат:

[Placeholder for serial number]

Кепіл туралы толық ақпаратты мына электронды мекенжайдан көре аласыз:  
<http://www.prestigio.com/support/warranty-terms>  
2 жылдың гарантитты көзіне сатудың күнінен даналаптың сатуында

Kazakh

[www.prestigio.com](http://www.prestigio.com)

UA

# Prestigio

## Гарантійний талон

Назва моделі:

Серійний номер:

Дата купівлі:

Інформація про фірму-продавця:

[Placeholder for company information]

СЕРВІСНИЙ ЦЕНТР PRESTIGIO [www.prestigio.ua/support/service-centers](http://www.prestigio.ua/support/service-centers)  
(тілек для інформації стосовно рекламацій, стану та ціни ремонту, наявності запасних частин)

КЛІЄНТОВСКА ПІДТРИМКА PRESTIGIO (російською мовою):  
(тілек для інформації стосовно технічних питань, новин, оновлень програмного забезпечення)  
0800-502-696, [www.prestigio.ua/support](http://www.prestigio.ua/support)

Общие условия гарантии: [www.prestigio.ua/support/warranty-terms](http://www.prestigio.ua/support/warranty-terms)

Термін служби пристрою складає 2 роки. Гарантійний термін на пристрій складає 2 роки з моменту продажу в роздрібний мережі.

Українська

[www.prestigio.com](http://www.prestigio.com)